



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0161179	2		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
2	0060585	2	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
3	0642788	2		Winkel	elbow	coude
4	0649388	2		Steckverschraubung	plug-type fitting	vissage à fiche
5	0214396	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
6	0060058	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
7	0650933	1		Winkel	elbow	coude
8	0644576	1	V	Manometer	gauge	manometre
9	0644965	1		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
10	0649934	1		Mutter	nut	écrou
11	0652961	2		Distanzhülse	spacer sleeve	douille
12	0460214	4		Scheibe	washer	rondelle
13	0463728	1		Schraube	screw	vis
14	0645159	2		Dichtung	seal	joint
15	0643129	2		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
16	0630985	1		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
17	0647195	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
17.1	0666780	1		Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
17.2	0647212	1	V	Kugel für Kugelhahn	ball for ball valve	bille pour vanne
17.3	0646989	1		Schaltgriff	handle grip	manette de changement
18	0657575	1		Verschraubung	screw fitting	vissage
19	0656205	1		Spritze	syringe body	seringue
20	0648993	1		Rohrschelle	pipe clip	bride pour tube
21	0653563	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique
22	0656204	1		Deckel	cover	couvercle
23	0657576	1		Verschraubung	screw connection	vissage
24	0663340	1		Halteblech	holding plate	porte-outil
25	0460613	1		Scheibe	washer	rondelle
26	0634339	1		Schraube	screw	vis
27	0460516	1		Schraube	screw	vis
28	0474797	1		Schraube	screw	vis
29	0460192	1		Mutter	nut	écrou
30	0657573	1		Verschraubung	screw connection	vissage
31	0666830	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
32	0643405	1		Mutter	nut	écrou
33	0656189	1		Zwischenstück	intermediate piece	pièce intermédiaire
34	0649594	1		Stopfen	plug	bouchon
35	0612472	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
36	0651929	2	V	Manometer	gauge	manometre
37	0650139	2		Kontermutter	nut	écrou
38	0652897	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
39	0657831	1		Sicherheitsventil	safety valve	vanne de sécurité

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-866-661-2139
E-Mail: jwold@wiwalp.com
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
Jiangsu Province 215400 • P.R.China
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
E-Mail: info@wiwa-china.com
Internet: wiwa.com

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[f]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com